



Tiltøk

Tilhaldið í Tórsgøtu 21

Tlf. 316491
Opíð er hvønn mánadag-
fríggjadag frá kl. 14.00-
18.00.

Drökkamunnur og blóð-
ini eru at fáa hvønn dag.

Frá 5. juli til 15. august
hava vit opíð frá kl. 14.00-
18.00.

Stongt er 15. og 16. juli.

Tað er altíð ein krókur í
Tilhalidinum - um tygum ikki
fáast við nakað ítriv. Vit
ynska at øll skulu kenna
sær vælkomn.

Felagðið Tórshavn gongutúrur

Sunnudagin verður gongu-
túrur av Selatrað niðan á
Reyðafellstind og til Oyrar,
gingið verður uml. 6 tímar.
Havi heit og góð gongu-
klæði og matpakka við. Farið
verður av Kunningar-
stovu ni. kl. 10.00. Tilmeld-
ing.

Gongufelagðið Eysturoy

Gongufelagðið Eysturoy fer
gongutúr sunnudagin tann
18. juli niðan á Eiðskoll og
eystur undir Krúp. Vit motta
við kirkjuna á Eiði kl.
14.00. Havið matpakka við.
Tilmelding á Kunningar-
stovnum í Eysturoynni, tlf.
449449 ella 444860.

Føroyar fiskimenn uttanlands

v/ Høgna Waag Høgenesen,
FO 650 Toftir.
Felagðið fyrí føroyskar fiski-
menn í Canada, Svøríki,
Danmark og Noregi. Limag-
jald 200 kr. um árið.

Giktafelag Føroya

Kontorið í M.B.F. húsinum,
Íslandsvegur 10c, hevur
stongt frá 28.6.99 vegna
summarfrí. Lýst verður tá
opið verður aftur.

Giktsjúk børn/ung

Ættalin er at skipa fyrí fyrí-
lestri, skeiði o.ø. bæði fyrí
børn/ung sum hava gikt og
fyrí foreldrum. Áhugaði
kunnu venda sær til for-
eldrabólkin v/ Betty Joen-
sen tlf. 457337 ella Gikta-
felag Føroya tlf. 444803 fax
445104.

Kafé Blácrossstovan

Kongagøta 8, Tórshavn,
tlf. 321044
er opin mánadag til leygar-
dag kl. 14-22, har eisini
fæst hjálp og ráðgeving. Øll
eru vælkomn.

Javni

Skrivstovan í N. Finsens-
gøtu 32, tlf. 31 48 27, fax
31 05 57, er opin soleiðis:
mánadag er stongt, týsdag
kl. 10-12, mikudag kl. 10-
12, hósdag kl. 10-14 og
fríggjadag kl. 10-12.

Fritíðarklubbin hevur
ymiskar aktivitetir í kjall-
aranum hjá Javna. Nærri
fæst at vita um hetta við at
venda sær til skrivstovuna.

Felagðið Pinkubarnadeyði

Vit hittast 2. leygardag í
hvorjum mánaði kl. 14 í
Jákupsstovu, J. Patursson-
argøtu 24.

Nærri fæst at vita við
ringja til Helle Johansen, tlf.
317940, Sólgerð Foldbo, tlf.
422184, ella Annvør Niel-
sen, tlf. 317261.

Kvinnuhúsið

svarar alt samdøgurið á
tlf. 317200
Skrivstovan er opin frá kl.
10 til 17, og hósdagar til kl.
21. Ráðgevingin er hós-
kvöld eftir avtalu.

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagðið
hevur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við fel-
agið fæst á tlf. 313978,
Randfríð Sørensen, ella tlf.
319793, Mari Johannesen.

AA-fundur í Havn

Leygardagin kl. 17 í Tórsgøtu 5 og kl. 22.30 í Losjuni.

Sunnudagin kl. 11 í Losjuni. Sunnukvöldið kl. 20 í Tórsgøtu 5, evnisfundur.

Mánadagin kl. 20 í Tórsgøtu 5.

AA-Kvinnufundur

verður mánakvöldið kl. 19-
20 á Vaskarinum, Tórsgøtu
5 (innigongd vestanfyri).

Al-Anon

Fundur fyrí avvarðandi av
alkoholikarum er hvønn
leygardag kl. 15.30 á
Brandstøðini á Oyrarbakka.

Bahá'í Miðstöðin í Gundadali

Opíð er hvønn hósdag frá
kl. 20.00.

Bahá'í-samfelagið í Tórshavn

Amnesty International Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin:
Mánadag, mikudag og
fríggjadag frá kl. 13-17.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-
dag til hósdag frá kl. 8.00
til kl. 15.00. Tlf. 1.7597,
skrivitlf. 1.6929
fax 1.3609 og teldupostadr.
deaf_fo@post.olivant.fo

Felagðið Føroyar-Kuba

Opíð er á skrivstovuni í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánadag, týsdag, hósdag
og fríggjadag kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Føroyingafelagið í Odense

Kongensgade 70-72, 2. sal
5000 Odense C
tlf./fax: 66 19 17 34
teldupostur:
ffo@post.tele.dk

Skrivstovan/ráðgevingin er
opin fríggjadagar kl. 16.00-
18.00

Miðgarður er annars op-
in: fríggjadagar kl. 20 - 24.
Føroyski skúli er hvønn
mikudag frá 14.00-17.00 á
»Provstegårdskolen, Midd-
elfartvej».

Føroyingafelagið í Esbjerg

Danmarksgade 25

6700 Esbjerg

Tlf.: 75-132747

Hvørt mánakvöld kl. 19-21
er opíð hús í Danmarks-
gøtu 25 í Esbjerg. Tey flestu
spæla kort. Møguleiki er
fyri at lesa tey føroysku
blóðini og fáa sær ein kaffi-
munn. Øll eru vælkomn.

Føroyingafelagið í Árhús

Vegna summarfrí er Árstova
stongd frá 11. juni til
hálan august. Lýst verður,
tá latið verður uppaftur.

Ráðgevingin fyrí føroyingar í Danmark

Ráðgevingin fyrí føroyingar
í Danmark veitir ráð og
vegleiðing í sosialum, per-
sónligum og lestrarligum
spurningum.

Uplatingartíðir: má.tý,
hó. kl. 11.30-15.30, mik. kl.
14.00-18.00.

Ráðgevingin fyrí føroyingar
í Danmark,

Vesterbrogade 17 A,

1620 Kbh. V,

tlf. 33239980, fax 33239234,

e-mail:

fo.raadgivning@get2net.dk

Føroyahúsið

í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A

1620 København V

Tlf. 33 23 15 87

Fax 33 23 15 88

Kunningartlf. 33 23 15 86,

sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Heimasíða:

www.faroehouse.dk

E-mail:

postur@faroehouse.dk

Uplatingartíðir:

mánadag-fríggjadag:

kl. 14.00-19.00.

Føroyingarfelagið í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B.

Tel. 98136330

Húsið er opíð soleiðis:

Fríggjadag: Fimmarin frá

17.00 til 19.00

Leygardag: Opíð hús frá

22.00 til 03.00.

Føroyingar í Noregi

Norsk-Færoysk Lag skipar
javnan fyrí tiltøkum fyrí
føroyingum og fólk við til-
knýti til Føroyar. Tiltøkini
verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fáast við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

Føroysku

gudstænasturnar

í Samuelskirkjuni, Thors-
gade 65, 2200 København
NV, eru hvønn 1. og 3.
sunnudag í mánaðinum kl.
14.00.

(Kirkjan er skamt frá
Nørrebro Runddel). Prest-
urin er at hitta á tlf.
38796146.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Føroyska nærvarpíð í Esbjerg

Føroyska sendingin »v/
Betesdabrunnin« er at hoyra
á FM 93,5 MHz hvønn
leygardag kl. 11.00 og
verður endursend kl. 16.00.

Nærvarpíð LUMI radio í Aalborg

Føroyska sendingin »v/
Betesdabrunnin« er at hoyra
á FM 92,2 MHz miðbyrurin,
FM 106,5 MHz Aalborg
suður, og FM 107,4 Aalborg
norður, hvønn leygardag kl.
10.00.

Kristnastova

Birmavej 36, København S,
tlf. 32 55 18 09
fax: 32 58 61 49

e-mail:

kristnastova@get2net.dk

Kristligur fundur er hvørt
fríggjakvöld kl. 20.

Moti við breyðbróting er
hvønn sunnumorgun kl. 11.
Sunnudagsskúli er sam-
stundis.

Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37,
38 steðga nærhendis.

Sjómansheimið »Ørkin«

Brautarholt 29,

105 Reykjavík

Sunnudag moti kl. 14.

Øll eru hjartaliga væl-
komn.

Nærri upplýsingar á

tlf. 009 354-568-0777

Sunnudagsskúli í Keypmannahavn

Sunnudagsskúli er hvønn
sunnudag kl. 14 á Oyras-
unds-kollegiinum, Dals-
landsgade, og í Eliaskirkj-
uni, Vesterbrogade 49. Øll
eru hjartaliga vælkomn.
Meira fæst at vita frá Jan
Johannesen, tlf.
(0)43623737-1502.

Føroyska arbeiddið í Eliaskirkjuni

Moti er hvørt leygarkvöld
kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-
erbro Torv, Vesterbrogade
49. Innngongd undir stóru
trappuni. 5 min. at ganga frá
Hovedbanegården, 2 min.
frá Føroyahúsinum. Bussar-
nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S
steðga nærhendis. Øll eru
vælkomn. Nærri fæst at
vita frá Atla Rasmussen, tlf.
32 96 99 95, ella Óssuri
Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Heimamissionin

Hevur tú tørv á hjálp til at
koma í ein kristnan felags-
skap, ella ynskir tú at hjálpa
til í andaligum arbeiði á
fólkakirkjunnar grund í
Danmark, so kanst tú ringja
til: Hera Elttø, Aulum, tlf.
97473786, Jan Johannesen,
Køb. tlf. 32886918/
26272112, Birgir Johann-
esen, Køb. tlf. 35854159
ella Torleif Johannesen,
Nes, tlf. 449024.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarnir byrja. Kl. 18:
Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bónar-
og uppbyggjgarmøti.

Øll eru hjartaliga væl-
komn til hesi møti. Eftir
fundirnar bjóða vit ein
drökkamunn.

Samkomu Malta í Hirtshals

Brúdleyp

Í dag 17. juli kl. 14.30 giftast í Sandavágs kirkju Birita
E. Petersen, Sandavágur og Tórfinn S. Simonsen, Tór-
shavn.

Brúdleypsadr.: Havnar Klubbi.

Í dag 17. juli kl. 13.00 giftast í Sörvágs kirkju Ann á
Argjabøða, Argir og Peter Ritter, Sörvágur.
Brúdleypsadr.: Hotel Vágar.

Í dag 17. juli giftast Súsanna á Váli, Tórshavn og Trygvi
Vang, Glyvrrar. Vígslan verður kl. 15 í Ebenezer í Tórshavn
og veitslan verður fyrí innbødnum á Hotel Føroy-
um um kvöldið.

Í dag 17. juli kl. 16.30 giftast í Sandavágs kirkju, Jákup
Winther Lauritsen, Sörvágur og Súsanna Thomsen,
Sandavágur. Veitslan verður í Bygdarhúsinum í Miðvági
kl. 19 fyrí innbødnum.

Í dag 17. juli kl. 16 giftast í Christianskirkjuni í Klaksvík
Jóna Jakobsen og Jákup Gárdlykke Hansen. Tey broyta
tá eftirnavn til Eydunargarð. Veitslan verður hildin í
»Skálanum« fyrí innbødnum kl. 18.

Í dag 17. juli kl. 16.00 giftast í Sjóvar kirkju Anja
Hammer, Strendur og Trygve B. Hågensen, Gudhjem,
Bornholm.

Brúdleypsadr.: Bygdarsalurin á Skála, fyrí innbød-
num.

Í dag 17. juli kl. 16.00 giftast í Glyvra kirkju Maiken
Hansen, Klaksvík og Kurt Hansen, Glyvrrar. Brúdleypíð
verður hildin í bygðarhúsinum í Leirvík fyrí innbødnum.
Brúdleypsadr.: Leitisvegur, 625 Glyvrrar.

Í dag 17. juli kl. 16.00 giftast í Vesturkirkjuni Laila
Íshem Thomsen, Tórshavn, og Jóan Petur M. Hansen
Hentze, Argir.
Brúdleypsadr.: Sjóneikarhúsið.

Í dag 17. juli kl. 14.30 giftast í Leirvík kirkju Jón
Poulsen úr Leirvík og Laila Alex Jensen úr Esbjerg.
Vælkost í Miðstiónshúsinum kl. 21.00.

Leygardagin 24. juli kl. 16 giftast í Christianskirkjuni í
Klaksvík Villads Elbo Bøgesvang, Klaksvík og Paula Olsen,
Eiði. Veitslan verður í Skálanum fyrí innbødnum.

Leygardagin 24. juli kl. 16 giftast í Vesturkirkjuni Linda
Joensen, Tórshavn og Henrik Køllekov, Rudkøbing.
Veitslan verður fyrí innbødnum í Róðrarneystinum á
Argjum.

Týsdagin 27.07.99 kl. 16.00 giftast í Vesturkirkjuni Ragnfrí
Johansen, Argir og Sóni Danielsen, Tórshavn.
Vælkost verður eftir kl. 21.00 á Leitisgøtu 24, Argir.

Leygardagin 31. juli giftast í Christianskirkjuni í Klaksvík
Birgit Ryan Klaksvík og John Hansen, Norðepli.

Vælkost verður á Hotel Norð kl. 21.

Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma vinaliga sigið
frá innan 20. juli á tlf. 456024 ella 452101.

Leygardagin 7. august kl. 15.00 giftast í Eiðis kirkju, Rúna
Hansen, Norðskáli og Adrian Flott, Eiði. Vælkost verður
í Eydunni á Oyrabakka kl. 19.00.

Tey, sum vilja gleða okkum við at koma í brúdleyp, biðast
vinaliga siga frá innan 24. juli á tlf. 423423 ella 422339.

Leygardagin 4. september giftast í Vágs kirkju Guðrød
Magnusdóttir Jacobsen úr Lopra og Sölberg Kárasen Jacobsen
úr Vági. Brúdleypsadr.: VB-húsið kl. 19.30.

Tey, ið vilja gleða okkum á brúdleypsdegnum verða biðin
um at siga frá innan 20. august á tlf. 373486 ella 373922.

85 ár

Leygardagin 17.7. verður Edith Dahl í Havn 85
ár.

Hon er burturstødd føðingardagin.

Prógv

Janus á Tjaldrafløtti, Klaksvík, hevur fingið
sveinabrev sum fløgmeikanikari. Hann hevur lært
hjá Atlantic Airways, og var avlærdur 30. april
1999. Lærimestari er Tummas Jacobsen.

25 ára starvsdagur

Tann 12.07.99 hevði Andras Thomsen, Tórshavn,
starvast á Skipafelagið Føroya P/F í 25 ár.